



18.06.2021

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja

---

**105 §  
Sosiaali- ja terveystoimialan ruotsinkielisten palvelujen työryhmän  
nimeäminen**

HEL 2021-007406 T 00 01 00

**Päätös**

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja päätti asettaa sosiaali- ja terveystoimialan ruotsinkielisten palvelujen työryhmän edistämään toimialan kaksikielisyyttä. Samalla toimialajohtaja päätti, kumoten 9.4.2020 (§ 75) tehdyn päätöksen, nimetä sosiaali- ja terveystoimialan ruotsinkielisten palvelujen työryhmään seuraavat henkilöt:

Työryhmän puheenjohtajana toimii Töölön seniorikeskuksen johtaja  
\*\*\*\*\* Sairaala-, kuntoutus- ja hoivapalvelut, Eteläinen palvelualue

Työryhmän muut jäsenet ovat:

neuvola- ja perhetyön päällikkö \*\*\*\*\* Perhe- ja sosiaalipalvelut,  
Neuvola- ja perhetyö

johtava sosiaalityöntekijä \*\*\*\*\* Perhe- ja sosiaalipalvelut, Pohjoisen  
aikuissosiaalityö

johtava sosiaalityöntekijä \*\*\*\*\* Perhe- ja sosiaalipalvelut, Vam-  
maistyö

johtava sosiaalityöntekijä \*\*\*\*\* Perhe- ja sosiaalipalvelut, Lapsiper-  
heiden palvelutarpeen arviointi ja tuki

johtava sosiaalityöntekijä \*\*\*\*\* Perhe- ja sosiaalipalvelut, lasten-  
suojelun avohuollon sosiaalityö

ylihoitaja \*\*\*\*\* Terveys- ja päihdepalvelut, Lännen terveysasema

terveydenhoitaja \*\*\*\*\* Terveys- ja päihdepalvelut, Lännen terveys-  
asema

osastonhoitaja \*\*\*\*\* Terveys- ja päihdepalvelut, Mielialahäiriöpal-  
velut

apulaisylilääkäri \*\*\*\*\* Sairaala-, kuntoutus- ja hoivapalvelut, Laak-  
son sairaala

johtava sosiaalityöntekijä \*\*\*\*\* Sairaala-, kuntoutus- ja hoivapalve-  
lut, HelppiSeniorin asiakasohjaus



18.06.2021

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja

---

kehittämissuunnittelija \*\*\*\*\* Sosiaali- ja terveystoimen hallinto,  
Osaamisen kehittäminen

erityissuunnittelija \*\*\*\*\* Sosiaali- ja terveystoimen hallinto, Kehit-  
tämisen tuki

sosiaali- ja potilasasiamies \*\*\*\*\* Sosiaali- ja terveystoimen hallinto,  
Osallisuus ja vuorovaikutus

rekrytointikonsultti \*\*\*\*\* Sosiaali- ja terveystoimen hallinto, Henki-  
löstöresurssipalvelut

viestintäasiantuntija \*\*\*\*\* Sosiaali- ja terveystoimen hallinto, Vies-  
tintä

Työryhmä kutsuu työskentelyyn tarvittaessa muita asiantuntijoita. Työ-  
ryhmässä on kiertävä kaksivuotinen puheenjohtajuus. Työryhmän vara-  
jäseninä toimivat varsinaisten tehtävien mukaiset sijaiset.

Työryhmän sihteeri on erityissuunnittelija \*\*\*\*\*

## Päätöksen perustelut

Ruotsinkielisten palvelujen työryhmä on perustettu 31.10.2016 (päätös HEL 2016-011565). Työryhmäpäätöksen päivitys tehdään henkilö- ja organisaatiomuutosten myötä. Työryhmä pyrkii luomaan rakenteita, joilla vaikutetaan ruotsinkielisen palvelun saatavuuteen ja laatuun. Työryhmä päivittää toimialan kaksikielisyysuunnitelmaa ja edistää sen hyödyntämistä ruotsinkielisen palvelun laadun varmistamiseksi. Kaksikielisyysuunnitelmassa on tietoa ruotsinkielisen palvelun johtamisen, kehittämisen ja järjestämisen tueksi.

Helsingin kaupungin kaksikielisyysraportti valmistui tammikuussa 2015, ja Kaupunginhallitus asetti sen pohjalta Kaksikielisyystoimikunnan seuraamaan ja arvioimaan kaksikielisyys toteuttamista kaupungin palveluiden osalta. Kaksikielisyysraportti sisältää sekä kaupunkitasoisia että toimialakohtaisia toimenpide-ehdotuksia kaksikielisyys edistämiseksi. Toimikunta pyytää toimialoilta joka neljäs vuosi raportin ohjelman toteuttamisesta, ja edellinen raportti valmistui vuonna 2019. Kaupunkitasoiin keskeisiin toimenpide-ehdotuksiin sisältyy johdon sitouttaminen kaksikielisyyskysymyksiin sekä kielisuunnitelman laatiminen jokaisella toimialalla.

Sosiaali- ja terveystoimialaa koskevissa toimenpiteissä on edellytetty, että kielellinen palvelu huomioidaan automaattisesti organisaatiota ja toimintaa muutettaessa. Ruotsinkielisen palvelun turvaaminen korostuu erityisesti sosiaali- ja terveystoimialan toimintaympäristön muutosten sekä palvelujen uudistamisen ja integraation yhteydessä. Toimialata-



18.06.2021

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja

---

soinen ruotsinkielisten palvelujen työryhmä tukee johtoa ja palveluja kaksikielisyyden edistämässä. Ryhmässä on laajaa kehittämissosiaalista työstää esimerkiksi toimintojen rajat ylittäviä palveluprosesseja ja keskitettyjen ruotsin kielellä palvelevien yksiköiden erityiskysymyksiä. Työryhmä pyrkii edistämään myös käytännön asioita, kuten kielilisää, rekrytointia ja viestintää. Toimialatasoisen ruotsinkielisten palvelujen työryhmän jäsenet toimivat monialaisessa yhteistyössä tiedonvälittäjinä. Lisäksi jäsenet voivat tarvittaessa tuoda omaan toimintaansa liittyviä kysymyksiä ryhmään käsiteltäväksi.

Työryhmän tehtävänä on:

Valmistella kaksikielisyysohjelman toimeenpanoa toimialalla ja vastata kaksikielisyysuunnitelman käytäntöön viemisestä sekä seurata sen toteutumista.

Osallistua aktiivisesti ruotsinkielisten palveluiden kehittämiseen ja kaksikielisyyden toteutumiseen toimialalla.

Ruotsinkielisten palvelujen työryhmän toimintaa tukevat alatyöryhmät perhekeskuksen, terveys- ja hyvinvointikeskuksen sekä senioripalveluiden toimintamalleissa. Kolmen toimintamallin omat alatyöryhmät kehittävät ja vahvistavat ruotsinkielisiä palvelu- ja konsultaatiomalleja omissa toiminnoissaan.

Hallintosäännön 5 luvun 9 §:n mukaan toimialajohtaja johtaa sosiaali- ja terveystoimialan toimintaa ja hallintoa.

Lisätiedot

Outi Forsström, erityissuunnittelija, puhelin: 310 25651  
outi.forsstrom(a)hel.fi

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Tiedoksi

Työryhmään nimetyt  
Työryhmärekisteri



18.06.2021

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja

---

## **MUUTOKSENHAKUOHJEET**

**1**

### **MUUTOKSENHAKUKIELTO**

#### **Pöytäkirjan 105 §.**

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §



18.06.2021

Sosiaali- ja terveystoimialan toimialajohtaja

---

Juha Jolkkonen  
sosiaali- ja terveystoimialan  
toimialajohtaja

Päätös on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa  
[www.hel.fi](http://www.hel.fi) 24.06.2021.